

## 동일본대지진 재해 시리즈 세미나

### ~동일본 대지진 재해의 복구대책 및 향후의 대만과 일본의 관계 전망~

지난 5월 6일(금)에 대만의 타이베이 국민반점에서 「동일본 대지진 재해의 부흥 대책 및 향후의 대일 관계 전망」이라고 하는 테마로 세미나가 개최되었습니다. 이번 3월 11일에 동일본에서 역사적으로 전례가 없는 대지진이 일어났으며, 또 원자력 발전소의 사고도 겹쳐, 일본은 사회적, 경제적으로도 막대한 타격을 입었습니다. 현재, 비즈니스 연계가 강하고 가장 상호친선 관계에 있는 대만이 지진 재해 후 이미 160억엔 이상의 의연금을 보내 주었으며, 일본의 부흥대책 및 대만과 일본의 연계강화 등에 강한 관심을 보였으므로 대만 정부기관인 아동(亞東)관계협회 과학기술교류위원회는 대일(台日)산업기술합작촉진회, NPO 법인 벤처지원기구 TSUNAMI와 함께 이번 세미나를 공동 주최하였습니다. 또 세미나 종료 후 강사로서 참가하신 여러분들은 Siew Wan-chang(蕭萬長) 부총통의 방문을 받았습니다. 간단하게 당일의 상황을 전해드리도록 하겠습니다.

- 일시: 2011년 5월 6일(금) 9:00~12:00 「동일본 대지진 재해의 부흥대책 및 향후의 대만과 일본의 관계 전망」
- 장소: 타이베이 국민반점 12층 적성루(摘星樓)
- 주최기관: 아동(亞東)관계협회 과학기술교류위원회 ■지도기관: 대만경제부 기술처 ■집행기관: 관계법인 중화경제연구소
- 공동주최기관: 대일(台日)산업기술합작촉진회, NPO 법인 벤처지원기구 TSUNAMI

#### 【아동(亞東)관계협회 과학기술교류위원회】

산관학연(産官學研)의 자원과 총력을 결집하여 대만과 일본간의 과학기술교류와 협력을 촉진하기 위하여 대만정부는 2003년 4월에 아동(亞東)관계협회 산하의 과학기술교류위원회를 설치하였습니다. 그리고 국내의 산(産)·관(官)·학(學)·연(研)의 대표를 초대하여 위원회를 조직하였으며, 샤오완찬(蕭萬長) 부총통이 초대주임위원을 맡았습니다. 그 집행은 중화경제연구원에 위임하고 고차성·통합성·전략성의 관점으로부터 과학기술교류의 프로젝트를 추진하여 대만과 일본간의 과학기술교류차원을 높이고 실질적인 협력관계를 실현한다고 하는 목적을 수행하여 왔습니다. 현재 국책고문인 짜이칭엔(蔡清彥)씨가 주임위원을 맡고 있습니다. 본회는 설립이래, 대일(台日)과학기술포럼, 일련의 과학기술 특정테마 포럼, 기술상담회, 특정산업·테마 방일단, 양국 사람들의 상호방문 교류를 통하여 일본의 산관학연(産官學研) 각계에 밀접하면서도 우호적인 인간관계를 폭넓게 구축함과 동시에 대만과 일본간의 과학기술교류를 촉진하여 쌍방에 의한 실질적인 협력관계를 현실화하기 위해 양호한 기초를 쌓아 왔습니다. 이 기초를 바탕으로 국내각계와 협력하여 「대일(台日)산업기술합작촉진회」를 조직하는 것 이외에도 일본의 NPO 법인 「신일화(新日華)산업기술포럼」, 벤처지원기구 TSUNAMI 등을 협력 파트너로 요청하여 대일(台日)산업의 실제 수요와 이익기반에 근거하여 착실하게 대일(台日)기업의 교류와 협력을 촉진하여 왔습니다. (세미나 배포자료로부터 발췌)

#### 【개최개요】

- 9:30~9:40  
<주최자 인사>  
아동(亞東)관계협회 과학기술교류위원회 주임위원 짜이칭엔(蔡清彥)  
<귀빈 인사>  
전 총리대신/중위원위원 하라구치 카즈히로(原口一博)
- 9:40~10:30  
<기조연설>  
「동일본 대지진 재해의 부흥대책 및 향후의 대만과 일본의 관계 전망」 재단법인 일본종합연구소 이사장 테라시마 지프로(寺島実郎)
- 10:50~12:00  
<패널 디스커션>  
사회자: 재단법인 일본종합연구소 이사장 테라시마 지프로(寺島実郎)  
패널리스트: 중위원위원 하라구치 카즈히로(原口一博)  
중위원위원 후루카와 모토히사(古川元久)  
중위원위원 후지스에 겐조(藤末健三)  
중위원위원 타카무라 쓰토무(高嶋勉)  
전총리대신 나이토 마사미쯔(内藤正光)  
주식회사 TSUNAMI 네트워크 파트너즈 대표이사회장 미노미야 타케오(美宮武夫)



Ching-Yen Tsay(蔡清彥)씨



하라구치 카즈히로(原口一博)씨



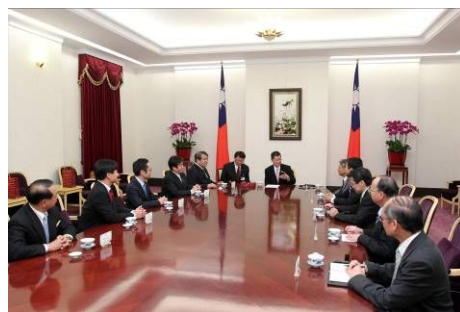
테라시마 지프로(寺島実郎)씨



패널 디스커션



클로уз식 좌담회



총통부에서

#### 【클로уз식 좌담회 출석자】

- 일본측 출석자: 패널 디스커션 참가자 등
- 대만측 출석자: 행정원 경제건설위원회 부주임위원 단지(單驥)씨, 중화민국공공상협진회 명예이사장 황마오손(黃茂雄)씨, 중화경제연구원원장 샤오다이지(蕭代基)씨 등 대만정부 최고관료, 재계중진, 권위적 연구기관 대표자

【코멘트】 이번 세미나에서는 특히 동일본 대지진 재해 후의 일본의 상황, 부흥에 대한 사고방식이나 위원 여러분들의 생각과 대응하고 계시는 활동 등에 대해서 설명되었습니다. 또한 대만측으로부터 일본의 세제개혁, 일본과 대만의 연계 등에 대한 귀중한 의견도 주셨습니다. 구체적인 비즈니스 연계에 있어서는 당사 그룹의 네트워크를 활용하여 조금이나마 많은 안건이 나올 수 있도록 노력해 가려고 생각하고 있습니다.

(주)TSUNAMI 네트워크 파트너즈  
(주)TSUNAMI 온 더 로드  
(TEL) 045-470-8088  
(FAX) 045-470-8090  
이쿠미(井汲) / 요시오카(吉岡)